

Jita en doura la lege costituzionela de mudament al Statut de Autonomia

Sulla gazzetta ufficiale del 14 dicembre scorso è pubblicata la legge costituzionale n. 1 del 2017, che modifica lo statuto speciale per il Trentino – Alto Adige/Südtirol. La legge, entrata in vigore il giorno successivo alla pubblicazione, quindi il 15 dicembre, interviene soprattutto sulle disposizioni dello statuto che tutelano le minoranze linguistiche in provincia di Bolzano, eliminando alcune disparità di trattamento che sfavorivano il gruppo linguistico ladino. Un ladino, ad esempio, potrà diventare vicepresidente della provincia di Bolzano o componente della commissione dei dodici, adesso; o potrà essere chiamato, in consiglio di stato, a far parte del collegio che giudica, in appello, sulle sentenze del TAR di Bolzano. Alcune disposizioni della legge riguardano anche la nostra provincia. In base a quelle che modificano gli articoli 27 e 49 dello statuto, in particolare, il consiglio regionale e il consiglio provinciale trentino potranno organizzare sessioni dedicate ai diritti delle minoranze ladina, mochena e cimbra. Un nuovo comma dell'articolo 102, inoltre, costituzionalizza il comun general de Fascia.

Ai 14 de dezember passà l'é vegnù publicà su la Gazeta Ufiziàla del stat la lege costituzionela n 1 del 2017 che muda l Statut de Autonomia de la Region Trentin

Suedtìrol. La lege é jita en doura la di dò, desché da protocol, e la enterven dantfora su la despojizions che reverda la mendranzes linguistiche te la

provincia de Busan, tolan demez velguna descriminazions che dant era a dan di ladins, coche la vizepresidenza de la provinzia de Busan o l met de poder aer un

component de la Comiscion dei 12, opuramenter na raprezentanza del TAR, l tribunel amministratif regionel.

Autra desposizions, che é jites en doura l di dò la publicazion su la Gazzetta Ufiziàla, reverda la Provinzia de Trent. Più a visa, se trata dei articoi numer 27 e 29 del Statut che disc coche l consei regionel e l consei provinziel trentin pel meter a jir sescions dedichèdes ai deric' de la mendranzes ladina, mochena e cimbra. Un nef comma de l'articol numer 102 desch valuta

costituzionela al Comun General de Fascia, coche ent aministratif teritorial di ladins, un ent a la pèr di comuns.

Grana la sodisfazion te Fascia per chest ejit arjont e portà inant dal deputat ladin de la Val Badia Daniel Alfreider che à lurà en colaborazion con l'ex deputat a Roma e raprezentant te consei provinziel e regionel Beppe Detomas. Na sort de unicum a nivel nazione per na mendranza de lengaz che se jonta a la altra desposizions a defendura de l'Autonomia

m.d.

CIMBRO

Dar arkitekt Fait hatt pensàrt a par naüge solutzióng

di Luca Zotti

La settimana scorsa l'amministrazione comunale di Luserna ha presentato alla cittadinanza il progetto per la sistemazione della viabilità di piazza Marconi e la valorizzazione degli spazi pubblici in prossimità del municipio. Il progetto preliminare prevede una vera e propria rivoluzione per quanto riguarda gli incroci e il percorso della provinciale: la piazza non sarà più soltanto un traffico parcheggio e crocevia di strade ma prima di tutto uno spazio pedonale sicuro e bello da vivere.

Di àrbatn zo vorpezzra un vornaügra in acquedotto vo Lusérn soìn palle verte: 'z menglda lai zo bèksla di tum vo a par beng un di sèlne untar dar earde von Plätz. Disan lännggez dar kantiar bart khemmen gispèrrt un asò khinta di zait, vor in Kamou, zo pensàra aft àndre projekte. "Ummandar vo di se – khütta dar purgarmastar Luca Nicolussi Paolaz – iz dar sèll von Platz bo da est iz nèt a plätz: 'z iz an bege bo da pasàrn an hauf aute, pittar provinciale bo da macht vo padrù." Vor ditza di djunta hatt givorst in arkitekt Tommaso Fait zo studjarada drau, un da earst idea,



Render von pontesöl af di Àndarpèrng

pinn prodjekt preliminare iz khennt gilazt seng in laüt in abas von uleve vo ditzembre in di Sala Bacher. "Djunta, Konsildjo un lusérnar, dar prodjekt hatt sa givànkho sei bege – geata vürznen dar purgarmastar – umbromm, daz sèll bo bar böllatn hām, iz a plätz gimacht vor di laüt earst vo alln, bo da di laüt manse vennen un treffan." Da earst bozza von prodjekt böllat

süachan zo bèksla di khear bo da dar Stradù macht proprio attavorà in kamouhaus, zo giana zuar Mileguam, au pa Pön. Zo machaz ma böllat nemmen vort 'z plètzle von spil von skäki, loavante pittar provinciale nā dar maur bo dar gitt zuar in tal, nā in haus von Galèn, un au zuar dar alt botege von pékh. Tüanate asó dar monumént stianat sēm nāmp bo ma nen vinnt est, ma dar gāntz plätz attavorà in kamouhaus khemmat zo soina an groazan gart, pitt tissan, penkla un karéng, un an groazan naügar prunn. Vor di sèlne bo da hām hërta in sinnt ke Lusérn iz nèt Lusérn pittar maur bo ma sekh di Àndarpèrng izta ānka

khennt pensàrt an groazan pontesöl gimacht pitt aisan un glass, attavorà dar tür von platzbirt. Dar prodjekt von Fait sauet nèt lai nā in Platz alumma, ma hatt studjart ānka di beng uminum un di plètz vor di aute: dar earst tōko von Ekh un 'z Prünndle mochatn khemmen gimach a senso uniko un alle di parkedji bartn khemmen gimacht hintar in monument. Azta alle di arbatn bartn khemmen gimacht asó bi sa soìn khennt pensàrt dar Plätz vo Lusérn bart bèkhs l gāntz, asó bi' dar iz nia gest in soi stórdja, un furse – vor da earst bōtta – 'z bart soìn dar plätz von un vor di lusérnar.

ÒLLA ZÒMM VER ZA FESTEGGIARN DE JUNGEN ONT DE ÒLTN

Glaime en de òltn ont en de kinder

Domenica scorsa la comunità di Frassilongo si è riunita per festeggiare i nuovi nati, i loro genitori e gli anziani del paese dedicando loro quella che negli anni ha preso il nome della "Festa dell'anziano". La festa viene organizzata ogni anno dal Gruppo Alpini di Frassilongo, poco prima di Natale per far ritrovare gli anziani fra di loro per scambiarsi gli auguri di Natale mangiando una fetta di panettone in compagnia. Quest'anno gli alpini, i pompieri, la Pro Loco e il Comune di Frassilongo, hanno deciso di unire le varie generazioni facendo incontrare gli anziani con i più piccoli. Il pomeriggio oltre ad essere un momento di festa per gli anziani, si è trasformato in un momento di gioia anche per i genitori dei nuovi nati nel 2016, i quali sono stati premiati dal sindaco Bruno Groff, con un assegno di 1.000 euro per bambino. Una splendida iniziativa che incentiva la natalità e che aiuta le madri ed i padri, nel loro difficile quanto bellissimo compito di essere genitori.



De Gamoá' va Garait en sunta as de zeichena van schantònderer hòt se pfunt en Garait en de polivalentsòl ver za premiarn de lait as hom gahòt kinder en vourder jor, en 2016, ont ver za lōng vinnen òlla zōmm de òltn lait, dermitt za mòchen se de auguri ver Bainechn, ver de feste ont ver en nai'jot, ont gor ver za èssn a vlett turt ont trincken èppes en compagnia. Sai' mearer jarder as de Alpine organisiarz ormai òll jor de festa ver de òltn lait ont haier en de glaich ocasion hom sa inngaloat gor de jungen spuns as en 2016 hom gahòt a kinn. En de doin jungen sai' kemmen gem van pirgermoaster Bruno Groff tausnt eure, asou za helven de familie za zigln de kinder, ont gor mear

as nèt, ver za mòchen an gesto simbolico en de sai'na confronte. De kinder as haier hom kriagt der doi premio sai': der Nicolas, der Lysander, der Elia ont der Bryan. Men hòt tsechen as en 2016 de lait en Garait sai' aumentart rispetto en 2015, infack de sai' seichsa mear de lait as iaz lem en Gamoá' va Garait, en gōnz sai'sa 344. En sunta nomitto en derbail va de doi festa en de lait hom sa galòckt sechen an filmato ont an èttlena letratn as hom galòt sechen bos as de Alpine ont de ondern associazionen hom gamòcht en doi leist jor. En sunta nomitto sai' nèt kemmen premiart lai de familie pet de sai'na kloa'n kinder, de alpine infack hom gem en òlla de òltn lait an

panetton zōmm pet an ampola spumante, an gesto ver za dencken òlla de òltn lait va de Gamoá ont ver za mòchen òlla kontent. Va gabis der doi sunta ist gaben an schea'n to ver òlla de lait as hom toalganommen en de doi festa. Sai'òlls kloa'na geste, as però mòchen kontent de lait, ont lōng verstea' abia gor men men sait a kloa'na comunità òlla sai'unirt ont tea' òlbe zercarn za helven de òndern ont za mòchensa kontent. En leistn kōnnt men song as gor haier de festa ist gaben an successo ont men glapt as gor de òndern jarder bart sai' s glaiche.

Sabrina Fuchs